



РОССИЙСКОЕ
КАРДИОЛОГИЧЕСКОЕ
ОБЩЕСТВО

Научно-практический рецензируемый медицинский журнал

Зарегистрирован Комитетом РФ по печати
06.04.1998 г. Регистрационный № 017388

Периодичность: 6 раз в год
Установочный тираж — 7 000 экз.

Журнал включен в **Перечень ведущих научных журналов и изданий ВАК**

Журнал включен в следующие индексы цитирования (импакт-фактор):
• *Science Citation Index Expanded (SciSearch®)*,
• *Journal Citation Reports/Science Edition*,
• *Российский индекс научного цитирования*

Полнотекстовые версии всех номеров размещены на сайте Научной Электронной Библиотеки:
www.elibrary.ru

Архив номеров: www.roscardio.ru, www.cardio.medi.ru

Правила публикации авторских материалов:
www.roscardio.ru, www.cardio.medi.ru

Информация о подписке: www.roscardio.ru,
www.cardio.medi.ru/6603.htm

Каталог «Роспечать»:
79210 — для индивидуальных подписчиков,
81196 — для предприятий и организаций
Объединенный каталог «Пресса России»:
42432 — для индивидуальных подписчиков,
42433 — для предприятий и организаций
Зарубежная подписка:
To enter subscription it is necessary to address to one of the partners of JSC «МК-Periodica» in your country or to JSC «МК-Periodica» directly: www.periodicals.ru

Перепечатка статей возможна только с письменного разрешения издательства

Ответственность за достоверность рекламных публикаций несет рекламодатель

Отдел рекламы Леонтьева Е. В.
тел.: +7 (499) 323–53–88,
e-mail: leontyeva.silicea@yandex.ru

Отдел распространения Гусева А. Е.
тел.: +7 (499) 324–22–34,
e-mail: guseva.silicea@yandex.ru

Ответственный переводчик Вихирева О. В.

Дизайн, верстка Нежинский Ю. В.

© Российский кардиологический журнал

РОССИЙСКИЙ КАРДИОЛОГИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 5 (97) 2012

издается с 1996 г.

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Шляхто Е. В. (Санкт-Петербург)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Атьков О. Ю. (Москва)

Лопатин Ю. М. (Волгоград)

Алекян Б. Г. (Москва)

Мареев В. Ю. (Москва)

Беленков Ю. Н. (Москва)

Недошивин А. О. (Санкт-Петербург)

Бойцов С. А. (Москва)

Оганов Р. Г. (Москва)

Васюк Ю. А. (Москва)

Ревизивили А. Ш. (Москва)

Воевода М. И. (Новосибирск)

Скибицкий В. В. (Краснодар)

Галевич А. С. (Казань)

Таратухин Е. О. (Москва)

Карпов Р. С. (Томск)

Чазова И. Е. (Москва)

Карпов Ю. А. (Москва)

Чумакова Г. А. (Барнаул)

Козилова Н. А. (Пермь)

Шальнова С. А. (Москва)

Конради А. О. (Санкт-Петербург)

Якушин С. С. (Рязань)

Крюков Н. Н. (Самара)

НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР

Некрасова Л. И.

ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Таратухин Е. О.

ШЕФ-РЕДАКТОР

Родионова Ю. В.

ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР

Рыжова Е. В.

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Абдуллаев А. А. (Махачкала)

Либис Р. А. (Оренбург)

Арутюнов Г. П. (Москва)

Недогода С. В. (Волгоград)

Габинский Я. Л. (Екатеринбург)

Нетбайкин А. М. (Брянск)

Гафаров В. В. (Новосибирск)

Палеев Ф. Н. (Москва)

Дземешкевич С. Л. (Москва)

Покровский С. Н. (Москва)

Довгалецкий П. Я. (Саратов)

Першуков И. В. (Воронеж)

Дупляков Д. В. (Самара)

Протасов К. В. (Иркутск)

Искендеров Б. Г. (Пенза)

Тюрин Т. В. (Ленинградская область)

Караськов А. М. (Новосибирск)

Хлудеева Е. А. (Владивосток)

Колтаков Е. В. (Москва)

Шугушев Х. Х. (Нальчик)

Концевая А. В. (Москва)

Шульман В. А. (Красноярск)

Лебедев Д. С. (Санкт-Петербург)

Щекотов В. В. (Пермь)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Карлен Адамян (Армения)

Стивен Ленц (США)

Стефан Анкер (Германия)

Жильбер Массад (Франция)

Салим Беркинбаев (Казахстан)

Маркку Ниёминен (Финляндия)

Владимир Габинский (США)

Питер Нильсон (Швеция)

Рихард Чешка (Чешская республика)

Джанфранко Парати (Италия)

Роберто Феррари (Италия)

Михаил Поповичи (Молдова)

Жан Шарль Фрушар (Франция)

Адам Торбицки (Польша)

Владимир Коваленко (Украина)

Ярле Вааге (Норвегия)

Равшанбек Курбанов (Узбекистан)

Маргус Вишимаа (Эстония)

Адрес Редакции:

115478, Москва, а/я 509
e-mail: cardiojournal@yandex.ru

Издательство:

ООО «Силиция-Полиграф»
e-mail: cardio.nauka@yandex.ru



РОССИЙСКОЕ
КАРДИОЛОГИЧЕСКОЕ
ОБЩЕСТВО

Scientific peer-reviewed medical journal

Mass media registration certificate № 017388
dated 06.04.1998

Periodicity – 6 issues per year

Circulation – 7000 copies

The Journal is in the List of the leading scientific journals and publications of the Supreme Examination Board (VAK)

Journal is included in citation indexes (impact-factor):

- Science Citation Index Expanded (SciSearch®),
- Journal Citation Reports/Science Edition,
- Russian Citation Index (SCIENCE INDEX)

Complete versions of all issues are published:
www.elibrary.ru

Archive: www.roscardio.ru, www.cardio.medi.ru

Instructions for authors: www.roscardio.ru,
www.cardio.medi.ru

Subscription:

Catalog ROSPECHAT:
79210 – Personal, 81196 – Corporate

Catalog PRESSA ROSSII:
42432 – Personal, 42433 – Corporate

Catalog MK-Periodica:

To enter subscription it is necessary to address to one of the partners of JSC «MK-Periodica» in your country or to JSC «MK-Periodica» directly: www.periodicals.ru

For information on how to request permissions to reproduce articles/information from this journal, please contact with Publisher

The mention of trade names, commercial products or organizations, and the inclusion of advertisements in the journal do not imply endorsement by editors, editorial board or publisher

Advertising department Leontieva Elena
tel.: +7 (499) 323–53–88,
e-mail: leontyeva.silicea@yandex.ru

Distribution department Guseva Anna
tel.: +7 (499) 324–22–34,
e-mail: guseva.silicea@yandex.ru

Senior translator Vikhireva Olga

Design, desktop publishing Nezhinskiy Yuliy

© Russian Journal of Cardiology

RUSSIAN JOURNAL OF CARDIOLOGY

№ 5 (97) 2012

founded in 1996

EDITOR-IN-CHIEF

ASSOCIATE EDITORS

Alekjan B. G. (Moscow)

At'kov O. Yu. (Moscow)

Belenkov Yu. N. (Moscow)

Boytsov S. A. (Moscow)

Vasyuk Yu. A. (Moscow)

Vojevoda M. I. (Novosibirsk)

Galjovich A. S. (Kazan')

Karpov R. S. (Tomsk)

Karpov Yu. A. (Moscow)

Koziolova N. A. (Perm)

Konradi A. O. (St-Petersburg)

Kryukov N. N. (Samara)

SENIOR EDITOR

EXECUTIVE SECRETARY

MANAGING EDITORS

ADVISORY BOARD

Abdullajev A. A. (Makhachkala)

Arutyunov G. P. (Moscow)

Gabinskiy Ja. L. (Ekaterinburg)

Gafarov V. V. (Novosibirsk)

Dzemeshevich S. L. (Moscow)

Dovgalevskiy P. Ja. (Moscow)

Dupljakov D. V. (Samara)

Iskenderov B. G. (Moscow)

Karaskov A. M. (Novosibirsk)

Kolpakov E. V. (Moscow)

Kontsevaya A. V. (Moscow)

Lebedev D. S. (St-Petersburg)

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Karlen Adamjan (Armenia)

Stefan Anker (Germany)

Salim Berkinbajev (Kazakhstan)

Vladimir Gabinskiy (USA)

Richard Ceska (Czech Republic)

Roberto Ferrari (Italy)

Jean Charles Fruchart (France)

Vladimir Kovalenko (Ukraine)

Ravshanbek Kurbanov (Uzbekistan)

Editorial office:

115478, Moscow, a/ja 509

e-mail: cardiojournal@yandex.ru

Shljahto E. V. (St-Petersburg)

Mareev V. Yu. (Moscow)

Lopatin Yu. M. (Volgograd)

Nedoshivin A. O. (St-Petersburg)

Oganov R. G. (Moscow)

Revishvili A. Sh. (Moscow)

Skibitsky V. V. (Krasnodar)

Taratukhin E. O. (Moscow)

Chazova I. E. (Moscow)

Chumakova G. A. (Barnaul)

Shalnova S. A. (Moscow)

Jakushin S. S. (Rjazan)

Nekrasova L. I.

Taratukhin E. O.

Rodionova Yu. V.

Ryzhova E. V.

Libis R. A. (Orenburg)

Nedogoda S. V. (Volgograd)

Netbaikin A. M. (Brjansk)

Paleev F. N. (Moscow)

Pokrovskiy S. N. (Moscow)

Pershukov I. V. (Voronezh)

Protasov K. V. (Irkutsk)

Tyurina T. V. (Leningradskaya oblast)

Khludeeva E. A. (Vladivostok)

Shugushev Kh. Kh. (Nalchik)

Shulman V. A. (Krasnoyarsk)

Schekotov V. V. (Perm)

Steven Lentz (USA)

Gilbert Massard (France)

Markku Nieminen (Finland)

Peter Nilsson (Sweden)

Gianfranco Parati (Italy)

Mihail Popovici (Moldova)

Adam Torbicki (Poland)

Jarle Vaage (Norway)

Margus Viigimaa (Estonia)

Publisher:

Silicea-Poligraf

e-mail: cardio.nauka@yandex.ru

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

НОВОСТИ КЛИНИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ

Обзор зарубежных новостей клинической медицины

5

CLINICAL MEDICINE NEWS

Clinical medicine updates: a review of international news

ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Шальнова С. А., Конради А. О., Карпов Ю. А., Концевая А. В., Деев А. Д., Капустина А. В., Худяков М. Б., Шляхто Е. В., Бойцов С. А.

Анализ смертности от сердечно-сосудистых заболеваний в 12 регионах Российской Федерации, участвующих в исследовании «Эпидемиология сердечно-сосудистых заболеваний в различных регионах России»

6

Shalnova S. A., Konradi A. O., Karpov Yu. A., Kontsevaya A. V., Deev A. D., Kapustina A. V., Khudyakov M. B., Shlyakhto E. V., Boytsov S. A.

Cardiovascular mortality in 12 Russian Federation regions – participants of the “Cardiovascular Disease Epidemiology in Russian Regions” study

Эрлих А. Д., Грацианский Н. А., от имени участников регистра РЕКОРД

Особенности лечения и исходы у больных с острым коронарным синдромом и анемией. Результаты регистра РЕКОРД

12

Erlikh A. D., Gratsianskiy N. A., on behalf of the RECORD Registry participants

Treatment specifics and clinical outcomes in patients with acute coronary syndrome and anaemia: RECORD Registry results

Беленькова Ю. А., Тавлуева Е. В., Каретникова В. Н., Зыков М. В., Кашталап В. В., Ганюков В. Н., Барбараш О. Л.
Прогноз у пациентов с инфарктом миокарда с подъемом сегмента ST в зависимости от наличия сахарного диабета 2 типа и выбранной тактики ведения острого периода заболевания

17

Belen'kova Yu. A., Tavlyueva E. V., Karetnikova V. N., Zykov M. V., Kashtalap V. V., Ganyukov V. N., Barbarash O. L.
Prognosis in patients with ST segment elevation myocardial infarction, in regard to the presence of Type 2 diabetes mellitus and selected treatment strategy in the acute period

Макоева М. Х., Семитко С. П., Автандилов А. Г.
Влияние эндоваскулярного вмешательства на внутрисердечную гемодинамику и ремоделирование левого желудочка при остром инфаркте миокарда в сравнении с тромболитической терапией

25

Makoeva M. Kh., Semitko S. P., Avtandilov A. G.
Effects of endovascular intervention vs. thrombolysis on intracardiac hemodynamics and left ventricular remodelling in acute myocardial infarction

Ярошук Н. А., Кочмашева В. В., Дитятев В. П.
Сравнительный анализ значений объемов левого желудочка у пациентов с инфарктом миокарда в зависимости от метода визуализации

30

Yaroshchuk N. A., Kochmasheva V. V., Dityatev V. P.
Comparative analysis of left ventricular volume parameters by visualisation method in patients with myocardial infarction

Осадчий В. А., Сергеев А. Н., Рассказова Ю. В., Буканова Т. Ю.
Клинико-морфологические особенности гастродуоденальных эрозий и язв, ассоциированных с нестабильной стенокардией, и значение физиологических нарушений в их генезе

34

Osadchiy V. A., Sergeev A. N., Rasskazova Yu. V., Bukanova T. Yu.
Gastro-duodenal ulcers and erosions associated with unstable angina: clinical and morphological features and the role of pathophysiological factors in their development

Провоторов В. М., Шевченко И. И.
Долговременные тренды и предикторы течения и исхода острого коронарного синдрома

40

Provotorov V. M., Shevchenko I. I.
Long-term trends and predictors of the clinical course and outcome in acute coronary syndrome

Канорский С. Г., Трегубов В. Г., Покровский В. М.
Влияние антигипертензивной терапии на регуляторно-адаптивный статус пациентов с хронической сердечной недостаточностью I–II функциональных классов

46

Kanorskiy S. G., Tregubov V. G., Pokrovskiy V. M.
Antihypertensive therapy effects on regulatory and adaptive status of patients with Functional Class I–II chronic heart failure

Суровцева М. В., Козиолова Н. А., Чернявина А. И., Шатунова И. М.

Анализ маркеров повышенного риска внезапной сердечной смерти у больных стабильной стенокардией и артериальной гипертензией в зависимости от выраженности гипертрофии левого желудочка

52

Surovtseva M. V., Koziolova N. A., Chernyavina A. I., Shatunova I. M.
Markers of increased risk of sudden cardiac death in patients with stable angina and arterial hypertension: association with the progression of left ventricular hypertrophy

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Краснова О. А., Ситникова М. Ю., Иванов С. Г., Федотов П. А.

Эффективность Сиэттлской модели выживаемости при ИХС для определения долгосрочного прогноза мужчин с ишемической болезнью

58 *Krasnova O. A., Sitnikova M. Yu., Ivanov S. G., Fedotov P. A.*
Effectiveness of the Seattle Heart Failure Model in predicting the long-term prognosis among men with coronary heart disease

Сумин А. Н., Осокина А. В., Кочергина А. М.

Проблемы «листа ожидания»: причины отказов пациентов от планового коронарного шунтирования

63 *Sumin A. N., Osokina A. V., Kochergina A. M.*
“Waiting list” problems: reasons for patients’ refusal of planned coronary artery bypass graft surgery

Шайдюк О. Ю.

Влияние синдрома апноэ во сне на клиническое течение и качество жизни больных ишемической болезнью сердца

70 *Shaidyuk O. Yu.*
Sleep apnoea syndrome effects on clinical course and quality of life in patients with coronary heart disease

Падыганова А. В., Чичерина Е. Н.

Кардиометаболический риск у беременных с хронической артериальной гипертензией и современные подходы к его коррекции

75 *Padyganova A. V., Chicherina E. N.*
Cardiometabolic risk and modern methods of its correction in pregnant women with chronic arterial hypertension

Касумова Ф. Н.

Гормональный гомеостаз у женщин с ишемической болезнью сердца в разных возрастных группах

81 *Kasumova F. N.*
Hormonal homeostasis in female coronary heart disease patients from different age groups

КЛИНИКА И ФАРМАКОТЕРАПИЯ

CLINIC AND PHARMACOTHERAPY

Филиппова Т. В., Мельникова Ю. А., Ефремушкин Г. Г.

Центральная гемодинамика у больных пожилого и старческого возраста с хронической сердечной недостаточностью в процессе комплексного лечения с применением периндоприла/индапамида и низкоинтенсивного лазерного излучения

84 *Filippova T. V., Mel'nikova Yu. A., Efremushkin G. G.*
Central hemodynamics in elderly patients with chronic heart failure: the effects of complex treatment including perindopril/indapamide and low-intensity laser therapy

Саката Я., Накатани Д., Шимицу М., Сунна Ш., Усами М., Матsumoto С., Хара М., Сумитсуи С., Кавано Ш., Ивакура К., Хамасаки Т., Сато Х., Нанто Ш., Хори М., Комуро И., от имени Рабочей Группы исследования OACIS (Osaka Acute Coronary Insufficiency Study).

Снижение смертности у больных после острого инфаркта миокарда связанное с пероральной терапией никорандилом при выписке из стационара

90 *Sakata Y., Nakatani D., Shimizu M., Suna Sh., Usami M., Matsumoto S., Hara M., Sumitsuji S., Kawano Sh., Iwakura K., Hamasaki T., Sato H., Nanto Sh., Hori M., Komuro I., on Behalf of the Osaka Acute Coronary Insufficiency Study (OACIS) Investigators.*
Oral treatment with nicorandil at discharge is associated with reduced mortality after acute myocardial infarction

ОБЗОРЫ ЛИТЕРАТУРЫ

LITERATURE REVIEW

Горбунов В. М.

Вариабельность артериального давления как новая мишень антигипертензивной терапии: фокус на фиксированную комбинацию амлодипина и периндоприла аргинин

98 *Gorbunov V. M.*
Blood pressure variability as a new target for antihypertensive therapy: focus on the fixed combination of amlodipine and perindopril arginin

Адашева Т. В., Задюнченко В. С., Гринева З. О., Щикота А. М.

Ренессанс монотерапии артериальной гипертензии – место тиазидных диуретиков

105 *Adasheva T. V., Zadionchenko V. S., Grineva Z. O., Shchikota A. M.*
Renaissance of arterial hypertension monotherapy – the position of thiazide diuretics